Diocesan Social Action Office

Called to Faithful Citizenship

Llamado al diálogo educado y amable en nuestras parroquias
Acerca de Faithful Citizenship (Ciudadanos de fe)

El 11 de febrero de 2006, el Cardenal Theodore McCarrick de la Archdiocese of Washington (Diócesis de Washington) se dirigió a los líderes de acción social católicos, y destacó la falta de civismo en el discurso público, que se ha transformado en algo común. "Nos vemos atrapados entre políticos extremadamente conservadores por un lado, y liberales extremadamente relativistas por el otro", dijo el Cardenal.

Según el Cardenal McCarrick "debemos encontrar formas civilizadas de tratar con nuestros vecinos, aunque tengan puntos de vista diferentes a los nuestros. Es necesaria una comunión entre nuestros corazones y nuestras voces, y es esta comunión lo que debemos buscar, e intentar crear en nuestras comunidades y nuestra iglesia. No abandonemos nunca la lucha por alcanzarla".

En años electorales, las divisiones a las que el Cardenal McCarrick hace referencia se dan en algunas de las discusiones que tienen lugar en nuestras parroquias con respecto a asuntos de fe y política. Lamentablemente, estas discusiones a menudo acaban transformándose en debates partidarios. Pueden acabar en sentimientos heridos, malentendidos y aislamiento en las comunidades parroquiales. Incluso pueden poner en peligro nuestra capacidad como iglesia de ser "comunidades de sal y luz" en el marco social. Los parroquianos que se unen como comunidad de eucaristía a lo largo del año, acaban divididos por debates malintencionados e irrespetuosos, que carecen de virtud cristiana. En ocasiones se generan ataques y acusaciones acerca del compromiso de unos para con las enseñanzas de la Iglesia acerca de las comunidades de fe. A otros se los critica por su falta de pureza doctrinaria, o por su falta de coraje para defender sus ideas. En resumen, estos comportamientos no representan lo que somos como comunidad de fe.

Tanto los líderes religiosos como los no religiosos pueden establecer el tono para el diálogo civilizado dentro de la comunidad parroquial. Ellos pueden y deberían proporcionar guías para asegurarse de que las discusiones en torno a cuestiones de fe y política se den de manera respetuosa, según las enseñanzas de la Iglesia. La Diocesan Social Action Office (Oficina de Acción Social de la Diócesis) ha redactado una "promesa de diálogo civilizado" que esperamos que resulte útil para nuestras parroquias.

St. Augustine Towers ♦ 7800 Detroit Avenue ♦ Cleveland, OH 44102 ♦ (216) 939-3851 ♦ Akron (330) 535-2787 ♦ Fax (330) 535-9040
Thomas J. Allio, Senior Director

Promesa de diálogo civilizado para los ciudadanos de fe

Reconocemos que somos el cuerpo de Cristo, y que día a día luchamos por vivir como sus discípulos, y por eso nos comprometemos a:

1. Informarnos acerca de las enseñanzas de los obispos estadounidenses acerca de los ciudadanos de fe. Las enseñanzas de nuestros obispos provienen de las sagradas escrituras y de las enseñanzas sociales católicas, y ambas forman una rica y amplia tradición que incluye las encíclicas de nuestros Papas. Como católicos, es nuestro deber informarnos acerca de la sabiduría y experiencia pastoral de nuestros líderes eclesiásticos acerca de los problemas morales que se están debatiendo en las elecciones y en nuestra sociedad en general. Los parroquianos deberían comprometerse a leer "Faithful Citizenship" (Ciudadanos de fe) antes de participar en una discusión parroquial o un foro. El confiar en los informes de prensa, relatos de segunda mano o estudios inapropiados puede transformarse en una obstrucción de lo que es el diálogo constructivo. Puede acceder a este documento visitando www.usccb.org/faithfulcitizenship/index.htm, o poniéndose en contacto con la oficina de la Comisión Católica de su localidad.

2. Manifestar nuestro amor verdadero a nuestros vecinos durante nuestras discusiones acerca de Faithful Citizenship, actuando siempre en forma caritativa. Esto incluye el respeto por la dignidad de cada persona, y por las opiniones de otros. Esto quiere decir escuchar a otros con la mente y el corazón abiertos, evitando las etiquetas y los estereotipos. También quiere decir luchar por comprender a otros antes de que nos comprendan a nosotros.

3. Evitar los apodos o la retórica negativa en nuestro discurso. Los ataques de este tipo suelen ser dolorosos, divisorios y aisladores. Por otro lado, es respetable que existan desacuerdos cuando hablamos sobre la fe y la política. Los participantes deberían comprometerse a continuar sus discusiones, y no alejarse de las opiniones que puedan ser diferentes a las propias. Cuando estamos en desacuerdo, uno debería pensar en hacer preguntas para pedir aclaraciones. De hecho, los desacuerdos pueden resultar en una mejor comprensión de las cosas en común que tienen los parroquianos. La meta de nuestro diálogo no es "ganar puntos", sino fortalecer los puntos en común con otros, para contribuir al bien común.

4. Actuar de forma neutral (no partidaria) en nuestras discusiones parroquiales. Nuestro diálogo debería reflejar que como iglesia somos "el cuerpo de Cristo", y no delegados de los partidos Demócrata o Republicano. El objetivo de nuestro diálogo no es convencernos entre nosotros acerca de los méritos de nuestros candidatos preferidos, sino evaluar los temas y posiciones siguiendo las enseñanzas de la religión católica. Una gran prioridad es desarrollar una conciencia cristiana informada para que nos guíe a la hora de tomar decisiones prudentes acerca de los candidatos y sus posiciones.

5. Aceptar que ninguno de nosotros tiene la verdad absoluta en cuanto a asuntos de fe y política. Un poco de humildad puede ser de gran ayuda en las discusiones parroquiales de Faithful Citizenship. Intente no monopolizar las conversaciones. Intente tener una actitud abierta con respecto a la posibilidad de cambiar de opinión gracias a las opiniones de otros que nos ofrecen perspectivas informadas, basadas en las enseñanzas de la Iglesia.

Me comprometo con esta promesa en cuanto a mantener discusiones honestas y abiertas con educación y con la meta de buscar el bien común, tal como lo indican los evangelios y la Iglesia Católica.

Firma: _____

Para obtener información adicional acerca de Faithful Citizenship:

Karen Leith, Diocesan Education & Training Center for Social Justice (Centro de Educación y Capacitación de la Diócesis para la Justicia Social), 330-535-2787 o kpl7@aol.com; Tom Allio, Diocesan Social Action Office (Oficina de Acción Social de la Diócesis), 888-620-5280 o tjallio@clevelandcatholiccharities.org; Len Calabrese, Commission on Catholic Community Action (Comisión de Acción Católica Comunitaria), 216-939-3839 o lmcalabrese@clevelandcatholiccharities.org; Sharon Kleppel, Catholic Commission of Lorain County (Comisión Católica del Condado de Lorain), 440-244-6037 o smkleppel@clevelandcatholiccharities.org; Patrick O'Bryan, Catholic Commission of Wayne, Ashland & Medina (Comisión Católica de Wayne, Ashland y Medina), 330-263-6176 o pjobryan@clevelandcatholiccharities.org; J. Rocky Ortiz, CCHD/CRS, 440-245-5043 or jrortiz@clevelandcatholiccharities.org
Jerome Walcott, Catholic Commission of Lake and Geauga (Comisión Católica de Lake y Geauga), 440-943-7608 o; jwalcott@clevelandcatholiccharities.org